

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**HUNDAY I30**  
**03/2012 -**  
Nr katalogowy **J.047**

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

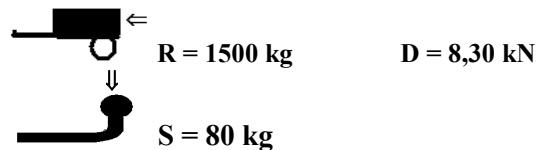
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należyтым stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 80 kg.

#### Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**E20 55R-01**

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

| Oznaczenie zacisku | Zacisk do łączenia przewodów      | Kolory           |
|--------------------|-----------------------------------|------------------|
| 31                 | do masy pojazdu                   | Biały , white    |
| L                  | do świateł kierunku jazdy lewych  | Żółty , yellow   |
| R                  | do świateł kierunku jazdy prawych | zielony, green   |
| 54                 | do świateł hamowania              | czerwony, red    |
| 58L                | do świateł pozycyjnych lewych     | czarny, black    |
| 58R                | do świateł pozycyjnych prawych    | brązowy, brown   |
| +                  | tylne światła przeciwmgłowe       | niebieski , blue |

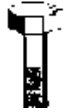





| Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) |        |     |        |
|---|--------|-----|--------|
| Torque settings for nuts and bolts (8.8)    |        |     |        |
| M8  | 25 Nm  | M12 | 85 Nm  |
| M10   | 55 Nm  | M14 | 135 Nm |
| M16   | 195 Nm |     |        |

## HUNDAY I30

03/2012-  
NO CAT. J/047

### INSTRUKCJA MONTAŻU: FITTING INSTRUCTION:

### ZESTAW ŚRUBOWY: FASTENING MEANS:

|   |   |   |            |
|---|---|---|------------|
|  | -M12x70 8.8 2szt<br>-M12x35 8.8 4szt<br>-M10x35x1,25 7szt |  | Ø 30 7 szt |
|  | -M12 6 szt<br>-M10 7szt                                   |  |            |
|  | -M12 6szt   |   |            |
|  | -M12 6szt   |   |            |

- Odkręcić ucho holownicze.
- Udrożnić technologiczne otwory z gwintami w podłużnicach.
- Przykręcić elementy C i D do podłużnic śrubami M10x35x1,25 . (pkt 1, 3).
- Do elementów C i D przykręcić belkę zaczepu A śrubami M12x35 8.8 (pkt 2).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Założyć zderzak i lampy.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Clear the technological holes with the threads in the frame side members.
- Screw the elements C and D to the frame side members with bolts M10x35x1,25 (point 1 and 3).
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x35 8.8 (point 2).
- Tighten all the bolts according to the torque setting-see the table.
- Assemble the bumper and lamps.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

